

1. o.tē ki.ʹs nē stækfō.gļ zī.n zin zē bēnuwt
2. mmē vrind 1-z dē blum. gō.n gi.tn
3. tē.gnwordiX sprī.n. zē ni.ā.ndərzmēr oʷ mæ mafin:
4. spē.tn 1-z lastēX wæ.rk
5. Δp dā fXī-p kriēgn zē bēfXī-mēl bru.vt
6. dņ tæmərman e-. nē splī-ntr ī zēnē vijērē
7. dē sʹXī-pārē læktē zē lī-pn of
8. in di fabrikē 1-zēr nī.tē zi.nē
9. kum i:r kintfē - kum
10. bō.ēs - tapt u-s fir pintm - of : pōtn bir | pintfēs |
11. brņd u-s twiē kilo kri.kn | dim. : krikskēs |
12. zē.n Δ-ndərsXəvyv n dri.ē litērz win ytXēdrunġkn
13. jē vēdrriēgdē mi mænē knī-plē
14. kē. znē knī. gēzi.n
15. vastnō.vnt wē.rt nifē.lēmīē gēvi:rt
16. k̄bām bli.ē dak mæd Δ-ndērē ni me.gēgō.nēm bæn
17. kēnē.tīrk ni Xēdō.n zΔ-lē bī-ŋ - of : mō.ēt
18. wi.e.t Xēdō.n - ŋdi.n di.dō kumt
19. ŋkōbē - ŋkōbēnētē - nē kōbēju.gērē
20. ŋklakē - bēnuwt - ēn wī-ē (*weiland*) - nē mē.Δ.s (*hooiland*) - pā.dēstu.ln - ēn o.gē - nē py-t - nē fliflu-trē
21. di kē.rēl dē.i grī-ēl dē wē.rlt fæXtn
22. kXōjē pē.rltfēs Xē.vn
23. īŋēlā.ntu. fē.l udē sXē.pn oʷbrē.kn
24. ije. fānzēle.vn ēkī-ēr ēm bē.tē gēkre.gn
25. gē.v mi twiē brīdē stīrŋ. - brēdrē - dē brētstē
26. dā stambelt stō.tō nimīē
27. dī vī-nd e.d ē le.vn lik nē gru-.ētn 1-ērē
28. lysifer nī-z 1-n dne.ml ni Xēble.vn
29. dē sXō.lkindərs - zi mætē mīstērē nō dē zīē gēwest
30. kēŋkan tōg ni kum. iēr dak Xērīē bæn
31. dē brēstn drīŋkn gē.rnē olibru-.vt
32. jēŋkani Xōn wē.rkn - jē. sīēr īn zēŋ kē.lē
33. stekt ēkrē nē stē.rt 1-n dim bē.zmē
34. nrē - mætē kē.gēlš wē.rt ēr nimīē gēspē.lt
35. e-.ila - kē-.ul twē krēs nō jē gērō.pm
36. di pēr 1-z ni rīpē - tsī-t nōg ē wī-t kērnēl 1-n
37. zē zi wæg nō tlā.nt - of : tsī-k (*v. een kleine boer*)
38. zē.d æm iēst sē gē.ld æ.lpn vērdū.n
39. jē gō.tnu-.i vārē brīŋ:
40. zī-z dne.ltfan ērē mæ.lkwit
41. dē man mu sē vruwē - of : dē vī-nt mu sē wy-f bēfXē.rmp
42. 1-n dē fXē.lde zwæp. 1-s Xēvō.rlik
43. jī-s prō.s (*fier*) umdatņ vē.māXt e.t
44. wīdēr mutn dō. dne.ltfan ē.1-n ēēn gidrē dnāndrēn ē.lit
45. æ.lpt ēkrē dā bēd 1-pæfn
46. u-zē mætsnō.rē 1-sō væt lī-k ē zwin - of : oʷ ē zwin
47. zē sprīŋ: umtēfōtst Δ-pm wētīŋē
48. dņ bu.ūmkwīēkrē gotm bu-.um græfijēn
49. du-d iēst ēkrē dē vē.istēr tū.ē
50. t̄bēgāntē klōpm vu-.ē drēstē mæse - du-.ūgmæse - tluf - dē vē.spērs
51. ēn sprīē - pytēræk - vērbriēn (= *breeder maken*) - vætē brī-ēn - ēn stytē brī-ēn
52. dā ŋrōmī-ŋš ēr o.r 1-z uwōk of
53. zē vō.dārē e.d æm zæs jō.r lāŋk nō sʹXō.lē lō.tn gō.n
54. kē.tēm ofXērō.n zō.ē lō.tē lāŋstēt wō.tēr tē gō.nē
55. blīēkē vē.zn zi.mē nifē.l ulī:r
56. ē.rdnē pōtn zīnī fē.lē wē.rt
57. dē pō.lē stō.d m d-nē.rt
58. īmō.ertē 1-stnōX tē kud um tē katsņ
59. di kē.ēsē gē.vd ē klō.ēr lī-Xt e-.ē
60. jē trōk an dē stē.rt ŋan tpe.rt
61. 1-nāntidē - of : tun kwa.mjē gidēr i:r ulē jō.rnō. dē kærāmæse
62. dē pō.ētēr zē.i dad unsiērē vΔ-lmakt 1-s
63. gē zag mi wē.l mō gē sprak tēg.n mē nī.t
64. dē zwu.lms gō. gō.n wē.rēkiern
65. gōjē vandō.gē ni kō.ertn
66. e.tn zēwōk gē.rnē kō.ēs
67. zēnē mōtē.r 1-s kapot - jē lī-gd 1-m panē - jī-s fērstē.lt
68. tē. nē warmēn dagēwest ēēn tī-z nē strī-n o.vnt
69. dā ju-ŋētjē lobārēvu-ts
70. tī-z ēm bōst 1-n dē kanē
71. kwī-.ldē dat̄ bō.igē nēm brī:f brōXtē
72. kē. zīēr a mī-n ē.rtē
73. kēŋkān mæ Xīēn twē.sdrīvērēz umēgō.n
74. aXtēr dē vī:rn gō.mē tpe.rd 1-n dē nīwē karē span.
75. kē. ēmbī-tjē kΔ-ts - ul vānvu-.ē dē nu.nē
76. dē zō.nē van dē kō.nīŋk ē.wuōk soldō. Xēwī-st
77. wē.tjē gi grēnē bō.gēmō.kēr wō.ŋ.
78. di ru-.ēzn ē.n lāŋē du-.ērns
79. kēŋ gēlu.ēvēr grīēn wōrt fan
80. tkintjē waz du-.ēt iē dasēt kōstn dopm
81. zēn u:ērēn ēēn zm u-.ēgēn lu-.upm
82. ē.r mē.īskē 1-z mæd ē mā.ndōkē nō dmpΔ-s - gō.m brū.mbe.īērs trāk-n
83. tī-z ēn spōrt - of : tī-nēn tē.rt (*minder gebr.*) yti līrē
84. jē zē.tē zēŋ kē.l o.pm
85. tfulk zōXtē niā.ndērēz of Xē.ld ēēn gūt
86. Δ-ndēr mund 1-s drū.ēgē van dndΔ-st
87. tī-z ēn sXīēvē kō.'sī.ē - tī-zumē a-gΔ-ntre
88. kōXtē vu-ē dē klīēŋ ēn trōmltjē
89. dē grētēbΔ-k 1-s du-vt fan ē kōst 1-n tē slōk-n
90. zē litjē wus kōrt ēēn gūt
91. 1-n dē fXūw 1-stj bē.st
92. nē fXΔ-trē mu Xu kΔ-ŋ mī-ʹn
93. zukt ēkrē aXtēr mī-nēn ū.t
94. kēwē.tēni wō. dakēmū.tē gōn zukn
95. ēŋ ku-.lē kē.ldr 1-s Xu fu-ē t̄bī.r
96. kmōst ošēblū.trīŋkn um tē vērklu-k-n
97. kmūt iēst̄brēstētē.tn m dē stul vu.rn
98. mīm bru.rē wuz mu.ē
99. dē mælġbu.r makt ē gru-.ētē ru-ndē
100. di kī-rēmæ.īk 1-z dī-n ēēn zō.r - zē.ntrēmō me wē.rē
101. mē zu-n dī. pī-t kΔ-ŋ vΔ-lŋ 1-n ēn ē.rē
102. tī-nē zy-stn | *secuur niet bekend* |

103. jəŋ kum nu-i Xiəmənytə tə lə.tə
 104. i-n itv.ljə zinder bærgn di vi.r spygn
 105. dA-rvjəgi dərɪ-r.p dyw̃
 106. tə bu-r.um e-r.nz əm brəkə van də brA-gə gəvə.rn
 107. gə mud u-s kaXtlə nəkrə kum kə.rn - of : bəzi.n
 108. jɪ-s fān lə.vn gəkum. - mæd ən gu. bə.zə
 109. di dər i-s fām bu-knu-t Xəmakt
 110. ən getruwd wy-f mu kA-ŋ.ə.in
 111. kɛ.i.r gæs Xəzə.it mə twas Xiə Xu sə.ət
 112. dɪŋ bruwər zægdat nɔX tə di.r i-ŋ um tə buw̃
 113. baʔn - k̄bakə - gi bakt - jə bakt - baktə - mə
 baʔn - i-k̄ baktə - gə baktə - jə baktə - mə baktɪ
 - mē.n gəbak-n
 114. bi.ən - i-k̄ bi.jə - gi bi.t - i bi.t - mə bi.jən -
 bi.jmə - *onv. verl. tijd vervangen door volt. teg.*
tijd : ke-r. gəbo.n - e-r.n zəzidər uwək Xəbo.n
 115. tɪ-z ə klɛ-ntfə mə tɪ-z ə gūt
 116. gə kA-nd i.r ɛ.i.ərs krign i-p də mart
 117. jə. Xəzɛ.i.ŋ datn i-p mi gə. pɛ.i.zn
 118. də mə.ərtə zɛ.i datn gəlik adə
 119. twə.rn vyf prizn
 120. ũndər din i-əkə li-gndər ve.l i-əkliŋ:
 121. twə.ətər gə. gōŋ ko.k-n - tkəkt ul
 122. tu-r.i i-s nɔXrū.nə - tɪ-r-nəgmə zystə gəmə.it
 123. majnɛ.zə mə.kn zə mætn dərə van ən ɛ.i
 124. da bu-umkə gə.tə mu-r.jlikA-ŋ gru-r.jn
 125. də pə.stər e-r. Xu win
 126. ũ.z ud yz i-z əfXəbrā.nt
 127. də mæ.lk spɛ.it ytnə.ər van də ku.ə
 128. də kɔstər ly-r.wt fu-r.ə də kryspərsəsijə
 129. də tru.ŋ van də kɔrtəwə.gnə by-gn van
 tXəwɪ-Xtə
 130. də twɪə dytsXərs kwa-r.ŋ bytn
 131. zə.næm zwurt əm bluw gəsle.gn
 132. də suwse i-z əmbɪ-r.tfə fluw
 133. də snɪə li-Xtɪ-kə
 134. tɪ-z ən i.əwələ.n dakjə nimrə gəzi.ne.
 135. nipo-ərt wɛ-r ny ən gɪəl niwə stat
 136. dū.n - i-k̄ dū.ət - gi du.ət - jə duti - mə dū.nt -
 gə du.ət - zə du.ənt - k̄dɛ.i.jət - gə dɛ.i.jət - jə
 dɛ.i.jət - mə dɛ.i.ɪnt - gə dɛ.i.jət - zə dɛ.i.ɪnt - dɛ.i.k̄
 dadə - datɪt mɔrn dɛ.i.jə - dasət mɔrn dɛ.i.ɪn
 137. do-rpm - dɔpkɪrət - do.pfuntə - də suldo.tn
 138. dæ.ŋXn - jə dæ.st - jə dæ.stə - jə. XədɔŋXn
 139. binɔn - i-k̄ bində - gi bint - i bint - wə binɔn -
 gə bint - zə binɔn - bintnə - buntnə - ke.
 gəbundn
 140. *Locale landmaten : əm pə.rsə = ± 2,97 m.*
(lengtemaat) - ən ru.ə = ± 8,85 m² - ən ũndər-
lā.nts = 100 roeden - ən gəmət = 500 roeden
(Kortrijksche maat)
 141. *Waternamen : də kærkəbe.k-ə - do.limɛ.ŋbe.k-ə*

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is be.vrən

De inwoners heeten be.vrənɔ.rs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 2.882.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : wiŋdələ - kapəlu-k - zyduk - nu-urduk - stampkət -
 də myzəkəs - spr-nəkəs - tu-ugbe.vrən - zə.vəko-r.tə

Er zijn geen locale verschillen. Er wordt noch Fransch noch A. B. gesproken.

De bevolking bestaat hoofdzakelijk uit landbouwers en landarbeiders. Er is een enkele carrosserie-fabriek waarin een 150 werklieden werkzaam zijn. Enkelen werken ook in de fabrieken te Roeselare en in een suikerijdrogerij in Noord-Frankrijk. Een paar doen nog den oogst en het bietenseizoen in Frankrijk. Er zijn ook ettelijke vlabewerkers.

Zegslieden. 1. Van Coillie, Victor ; 46 j. ; hier geb. ; hoofd der school ; heeft steeds hier verbleven ; V. van hier ; M. van Hooglede ; spreekt buiten de school dialect.

2. De Volder, Victor ; 65 j. ; hier geb. ; veldwachter ; heeft steeds hier verbleven, zijn legerdienst uitgezonderd ; V. en M. beiden van hier ; spreekt slechts dialect.

3. De Volder, mej. Godelieve ; 25 j. ; hier geb. ; zonder beroep ; heeft steeds hier verbleven ; V. en M. beiden van hier ; spreekt slechts dialect.